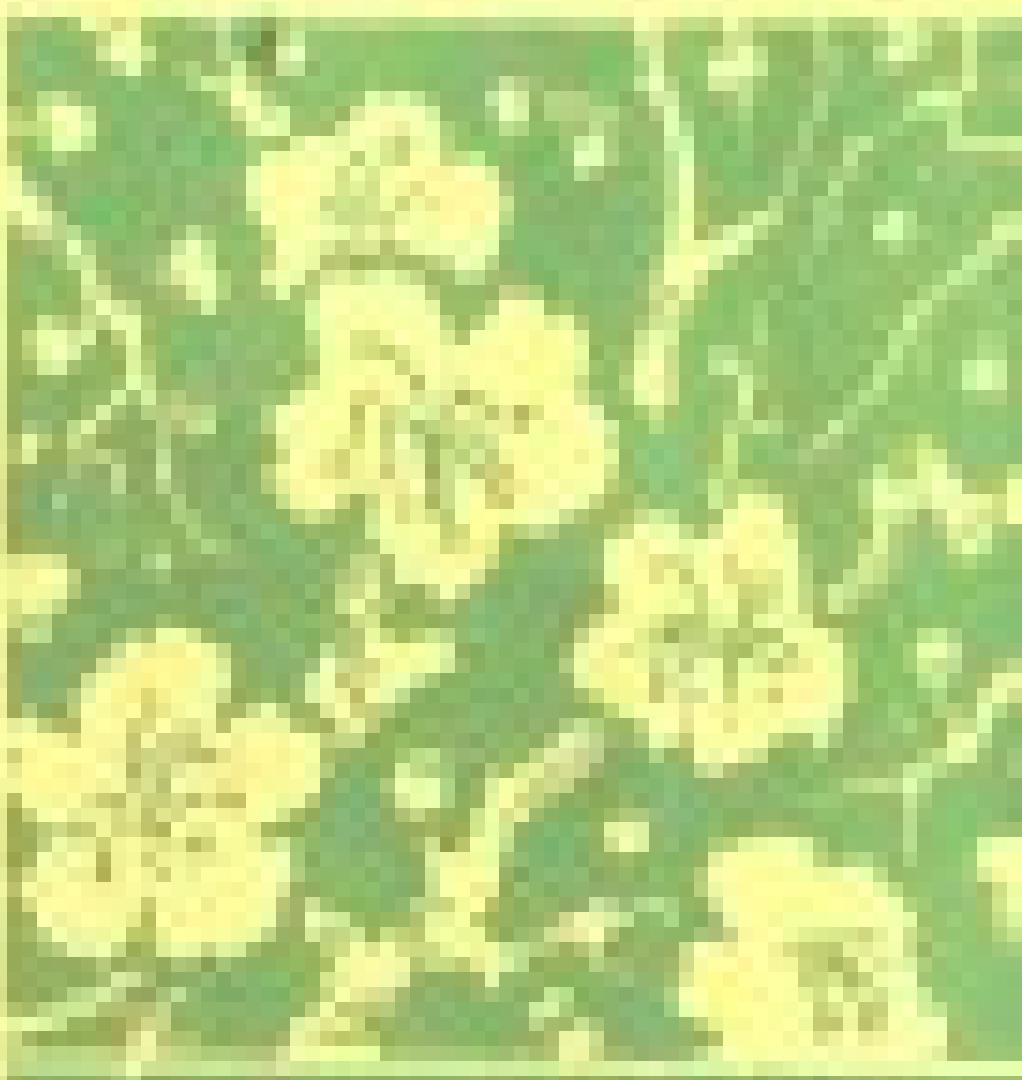




兩親家

〔川劇〕

黃宗池編劇



雨 豪 節

丁巳 春

畫於上海寓處

內容 說 明

剧本寫四川某人民公社生產隊
隊長張大寿，使用生產資金大手大
腳，與會計兼保管的親家林开植發
生矛盾，但在林开植堅持財會制度，
勤儉辦社的精神啟發下，終於認識
了錯誤。

各地農村演出時，可根據當地
情況，改換劇中曲調和方言。

兩 亲 家

中國戲劇出版社出版
(北京朝內大街320號)

北京東單印刷廠印刷
新 华 书 店 发 行

开本787×1092毫米 $\frac{1}{50}$ 字數9,600 印張 $\frac{12}{25}$

1963年8月北京第1版

1963年8月北京第1次印刷

印數 0001—8000 冊

統一書號：10069·685

定 价：(4)0.06元

人 物：林小菊——十九岁，林开楨的女儿，张大寿的未婚儿媳妇。

林开楨——五十岁，生产队的会計，张大寿的亲家，小菊的父亲。

张大寿——公社生产队队长，小菊的翁父，和林开楨是老庚。

时 间：现在。冬天。

地 点：四川农村某公社。

布 景：这是生产队办公的地点。进门处在台的左前方。台的右后方有门通保管室。台上設有简单的桌椅。

幕启，林小菊在内叫“爹”，焦急地上，走圆场。

林小菊 （唱“梭梭崗”）

爹爹未找見，①

叫人不耐煩。
我爹是會計，
暫把保管兼。
事事要預算，
毫不通方圓。
队长是个大手面，
我爹又是小算盤。
二人为錢常翻臉，
一架要鬧大半天。
今天队长要上县，
購買輪胎急需錢。
爹爹躲着不露面，
分明有意来拖延。
村前村后都跑遍，
害我跑得脚板翻。
轉圈圈！
放开喉嚨高声喊，
爹！爹！

① 字下加重点的是帮腔。下同。

- 林开楨 (内应) 板命① 哪?
- 林小菊 你躲在保管室做啥子嘛!
- 林开楨 推轮胎上。
- 林开楨 (唱) 我在收拣烂摊摊。(齐。)
- 林小菊 爹! 队长到处在找你。
- 林开楨 他找我有啥子好事啊?
- 林小菊 拿钱。
- 林开楨 田挨着土。(返身欲下。)
- 林小菊 (拦住) 队长等着钱买东西。
- 林开楨 又要买啥子啊?
- 林小菊 总是生产上要用的嘛。
- 林开楨 生产上要用的东西多。喊他拿预算来。
- 林小菊 人家慌着要进县, 你咋个那么古板罗!
- 林开楨 嗨! 你这个背时姑娘! 还没有过门, 就学起你老人公的腔调来了!
- 林小菊 (不好意思地) 哎呀! 人家跟你說东你扯西。

① 板命——罵人話, 垂死时的掙扎、喊叫, 有掙命的意思。

林开楨 哪个說东扯西喲！生产投資是有規定的，咋个能乱用，用过了头又咋办？（走向一边，拂拭輪胎上的尘土。）

林小菊 （无可奈何地）看嘛！才焦人罗！（唱“扑灯蛾”）

这件事叫我拿来咋个办！
队长会計两个老汉都难纏。
那个要錢这个又不願，
我夹在当中左右都为难。（嘟嘴）
要不管我們大家都不管。（冲走，
又止）

要不得，要不得，
总不能讓他两个鬧翻天。
一边是岩一边又是坎，
手板手背是一般。
两亲家若是毛了脸，
明三哥又会說我邊邊^①。
我还是好言把爹劝，

① 邊邊——应当負責的事，却躲在旁边不管的意思。

拿了錢有話二天慢慢談。(走近林
开楨,亲切地)

爹!

林开楨 (头也不抬)說嘛!

林小菊 (唱)从今后事事都照制度办,

林开楨 这才像話嘛!

林小菊 (唱)这一回請你先借二百元。

林开楨 呸哟! (唱“課課子”)

你娃娃才說的話不上算?

队委会沒批准哪个敢动一个錢?

林小菊 (調皮地)队长若硬要……

林开楨 (唱)……我就硬不干,

林小菊 队长若軟說……

林开楨 (唱)……陪他把道理談。

林小菊 他那个急性子,肯跟你慢慢談道理?

林开楨 他要不講道理,胡鬧,我就……

林小菊 (求情地)哎呀,爹! 人家队长是一番好
心。 他說眼看要过年了,不如趁这冬閑時
候,讓大家搞点副业……

林开楨 庄稼人不在生产上找点子,想拿錢去

做生意啊！想新想怪的尽打背时主意！

林小菊 哪里哟！人家是說队上組織起来拖板
板車，运肥料、运粮呀，搞运输副业。哪个
做生意哟！

林开楨 搞运输要啥子錢？

林小菊 买板車輪胎。

林开楨 他还要买好多輪胎哟！（把輪胎一推，
輪胎滾得远远地，又忙去抱住）这个留来剪鞋
底呀！

林小菊 我咋个晓得，总是需要嘛。队长說，在
会計上短扯两天，板車跑两趟就把錢抽来
还你，又不要你負責。

林开楨 啊！要我东挪西盖，支起我去跳岩？
办不到！

林小菊 帐上存的是錢，公款公用，你管那么紧
做啥子嘛？

林开楨 你晓得啥子啊！（抱帳本翻閱，唱“紅衲
袄”）

队上家务我在管，
是紅是黑我了然。

帳上虽说有存款，
总共只有三百三。
小春投資有預算，
化肥就要两百元。
要顧也該顧生产，
肥料籽种最为先。
不是老子太古板，
生产上哪样不要錢？
张大寿見了东西就紅眼，
恨不得荷包都买干。
从前怪我无主見，
任他施为不阻攔，
只要进城轉一轉，
他就要买回一大摊！
临到正用干叫喚，
难怪社員有怨言。
若非上級来指点，
这家务早就讓他出脫完！
你要不信就来看，（引小菊到保管
室門口，指点）

保管室成了个荒貨摊！

你說該管不該管？（放腔。）

小菊深为感动地望着爹爹，点头。

林小菊 （合帮）大抛使用太羞慚！

爹！我錯怪你了。該管，該管，还要管得紧，管得严。当用的用，不当用的坚决不用。

林开楨 这还像句人話。二天少跟着他喊我两声古板人、小家子就对罗！

林小菊 （一笑）哎呀！队长喊我陪他进城买东西，你又不拿錢，我咋个交差呢？

林开楨 他那个脾味，我摸透了的。有办法！

林小菊 哪子办法嘛！

林开楨 莫着急，老子教你嘛！（唱“課課子”）

要去就去不要踩，

林小菊 錢呢？

林开楨 （唱）拿本支票怀里揣。

肯定他样样都想买，

你劝他：“队长等下来。”

林小菊 他不答应呢！

林开楨 (唱) 实在要买就讓他买，
只說你沒帶現錢来。

林小菊 他喊开支票呢？

林开楨 (唱) 白支票我不把章盖，
看他拿来咋个开！

林小菊 他会冒火！

林开楨 (唱) 再冒火他也只能把我怪，
老人公怎好对你未过門的媳妇
歪？

林小菊一笑。

林开楨 (唱) 老子这办法包你不得拐①，
你对他和和气气也好交差。
对不对？

林小菊 哟呀！要不得，还是跟他明說好些。

林开楨 要說，等我来跟他說。(推林小菊)你先
走！

女社員內声：“队长，你的信！”

张大寿內声：“王女子，我要进城，带不带东

① 不得拐——不会把事做錯的意思。

西喲？”

林开楨 哟呀！来了！（躲至椅后，对林小菊）說我不在。我倒要先看看他咋个說。

张大寿持信，边撕边跑上。

张大寿 小菊，你爹又不在呀！

林小菊 （不知所措）嗯！嗯……

林开楨 （椅后旁白）咋个不在！

张大寿 这个老鬼，又躲了！我在这里等他！

（气冲冲地坐在林开楨躲着的椅上，拆信。）

林小菊 （总想把話当面說清楚，向林开楨）爹！

林开楨以手势制止。

张大寿 （正欲看信，誤以为叫他，喜极，忙应声）噃！噃！哈哈哈！小菊！你跟我們明三好了两三年，我才头一回听你喊我声爹呀！

林小菊 （有口难辯地，一扭身）哎呀……

张大寿 等这开了年，我就跟你們办喜事。今天进城，你要啥子，爹就跟你买啥子！哈！（又要看信。）

林小菊 哪个要啊！

张大寿 你怕爹心痛呀！我又不像你爹！錢

嘛，生带不来，死带不去，留起又不得下崽
崽！

林开楨正欲說話，听林小菊一喊，忙又藏下。

林小菊 爹要說……（向林开楨要說話。）

张大寿 （誤以为林小菊怕林开楨說她浪費）呃！有
啥子他說的呀，我又不挪用他的公款！这
个小气鬼，我迟早要把他撵走。

林开楨 （椅后旁白）由不得你！

张大寿 二天你来頂他的會計。我們好好的給
队上添置一些家业。我們队上的家业太少了，
要啥子缺啥子！就是你，也該置点箱箱
柜柜，鋪籠帳被岫……

林小菊 （不安地）要不得。

张大寿 （怕林小菊不安）好好好！你先去把籜
兜扁担拿进来，等你爹拿了錢我們就走。

林小菊 （如释重負）好！（一溜而下。）

张大寿 （念信）“調你队會計林开楨……”（喜
极）哎呀！对罗！（唱“梭梭崗”）

党委来了信，
要調林开楨。

他平素把我管得紧，
斤斤計較不奉情。
回回整我坐冷板凳，
陪我藏猫不見人。
找他要錢如要命，
早想攆走这瘟神。

不忙，不忙！

眼看冬閑空得很，
生产队應該搞点副业把产增。
我决心修几架板車搞代运，
愁只愁缺少輪胎难运行。
我上午通知了刘主任，
下午进县买车輪。
就怕會計不答应，
他不借錢就搞不成。
要求他，我还要暫且把气忍，
常言道伸手不打笑面人。
这老汉事事都过硬，
还需要婉言打动他的心。
趁他上調心高兴，

总該留点順手情。

儿女亲家有情分，

未必回回都認真。

莫扯筋^①。

唉！空坐半天难得等，

待我去提壶烧酒来送行。（兴冲冲

地下，信落在地上。）

林开楨外望，拾起信看，失声大笑。

林小菊拿扁担籮兜上。

林小菊 爹！拿錢！

林开楨 （一楞）又是要錢？

林小菊 （給供銷社取化肥的通知单）看你拿不拿
嘛！

林开楨 （念）“你队訂購化肥已到，即日携款取
貨，过期无效。”（笑）这是通了天的，专款专
用，两百元不少分文。（取錢。）

林小菊 我怕你又不拿哩！

林开楨 我要是乱拿錢，这陣就会逼得我喊天

① 扯筋——吵鬧、扯皮的意思。

了！肥料赶不上，小春歉收大家吃鏟鏟！快些，带几个人去挑。（林小菊要走）不忙，你牢記向刘主任說一声，队长訂的輪胎不要了。

林小菊 板車不裝哪？

林开楨 有的是輪胎，（指輪胎）这不是！保管室还有两副，都是他去年买的。

林小菊 队长也太官僚了。悶起脑壳买一陣，还不晓得自己的家务有好大。（跑下。）

林开楨将輪胎包好。

张大寿提酒壺上。

张大寿 亲家！道喜，道喜！

林开楨 啥子喜喲？

张大寿 你要高升了！

林开楨 难怪得你今朝有說有笑的呢，才是要倒我的餌子攆我走啊！

张大寿 莫淰饅子①啊！公社党委来信調你。

林开楨 党委要調，我有啥子話說嘞。只是我这一摊事交給哪个？

① 淰饅子——开玩笑的意思。